

FOAIE

пептрь

МИШТЕ, ШИМЪ ШИ ЛИТЕРАТУРЪ,

№. 4.

Duminescá 26. Januarie.

1841.

MIHAIL V. BITEAZDÁ.

A domnit dela 1592—1601.

(Капет).

Ла 21 Мартіе 1599, Цицимънд Баторі іар а ешит дін адмістрація Трансилваніеі ши а днкредингат'о върлелі съѣ Кардиналелі Andreac Баторі, съѣтвндѣл ка съ се деа съѣт протекція Сълтанелі. Ноѣл принц а къѣтат паче ши приетешѣт ла пѣтеріме вечіне, дар нікърі п'а гъсйт. Дѣпъ ніѣе негодіаціі де доѣ лелі, а днкреіат къ Міхаіл эн трактат де аліандѣ дефенсивъ а кървіа копріндере ера ка: Кардиналел ка пѣ се деѣне де днпѣратѣл, чі съ поарте дін тоате пѣтеріме рѣсвоіѣ днпротіва Търчилор. Фінд къ Andreac Баторі ера приетен маі тѣл къ днпші де кѣт къ днпѣратѣл, ши фінд къ с'аѣ днделес днпреѣнъ къ Іереміе Мовілъ приндѣл Молдовіі ка съ детронеѣе не Міхаіл а фѣкѣт план ка съ апѣче ел днпште; съ копрінѣ Трансилваніа ши Молдова ши съ днтемееѣе эн стат пѣтернік ромѣлеск. Спре ачест сѣѣршіт а тріміс ла днпѣратѣл Рѣдолф ши а черѣт вое ка съ інтре дн Трансилваніа ши съ педенсеаскъ не Кардиналел ка не зпѣл че есте приетен ал Търчилор; а тріміс не зрѣл солі ши ла

Сълтанел днкрединѣндѣл къ ел і се съпне ши дн плѣтеѣе трівѣтѣл леѣіт, нѣмаі съл днѣѣе а мерѣе дн Трансилваніа днпротіва лелі Andrei Баторі каре есте аліат къ днпѣратѣл Рѣдолф.

Ла 15 Октомврие 1599, Міхаіл а порніт оѣіріме сале ши а треѣт дн Трансилваніа не ла Брашов. Аічі принтр'о прокламаціе а фѣкѣт кѣпоскът скопѣл інтрѣрі сале днтр'ачеа царѣ; къре ачеста а кіемат ла арме ши не Съкѣі, фѣгѣвндѣле деосевіге дрепѣтѣрі. Ла 28 Окт. 1599 с'а фѣкѣт вѣтѣліа ла Шелімеѣр апроане де Сівііѣ. Ромѣніі се пѣртарѣ къ вѣрѣѣдіе ка тот'ашпа, аѣ німічіт тоатѣ арміа трансилванѣ ши ла 1 Ноетврие 1599, Міхаіл а інтрат къ тріѣтѣ дн Българд. Кардиналел, вѣзѣнд къ а піерѣѣт вѣтѣліа, а вѣѣт съ треакъ песте нѣвѣді дн Полоніа, дар с'а оторѣѣт ши капѣл съѣ с'а дѣс ла Міхаіл, каре кѣнд 'ла вѣзѣт, къ лакрѣтіме дн окі а стрігат: съракѣл Попа! съракѣл Попа!

Дѣпъ че а копрінс Трансилваніа ши а грііміт жѣрѣмѣнтѣл де кредінѣѣ де ла лѣкѣиторі, а тріміс эн сол ла днпѣратѣл черѣнд ка, не лѣнѣѣ эн трівѣт кѣвііноѣс, съі асіѣреѣе адмістрація ачеліі цѣрі. Фінд къ респѣсѣл днпѣратѣлелі нѣ ера хоѣ

тържтор, а дпченѣт а негодѣа къ Поарта отоманѣ дп прѣчна ачеаста. Фър'а ащента респѣс хотържтор шѣ дела о парте шѣ дела алта, ла 6 Маѣ 1600, а порнѣт дела Българд къ арміа с'а дп Молдова ка с'ѣ шѣ рѣсѣне деспре връжманѣл сѣѣ Іереміе Мовѣлѣ ла каре фѣдѣсерѣ тоѣ новѣлѣ петѣлѣдѣмѣдѣ дпн Трансѣлванѣа; дар скопѣл сѣѣ ера ка сѣ дптрѣпезе шѣ ачеа царѣ къ Ромѣнѣа шѣ Трансѣлванѣа. Кѣ тоате къ Іереміе Мовѣлѣ ера ажѣтат де Полонѣа, Міхаѣл 'ла вѣрѣт ла Съчеава, ла Хотѣн шѣ 'ла сѣлѣт сѣ фѣгѣ дп Полонѣа. Пе зрѣмѣ лѣсѣнд о арміе де обсерваѣе деспре партеа ачеа, а ѣнтраѣ дп Іанш къ помпѣ шѣ воерѣ Молдовѣа ѣаѣ жѣрат крѣдѣнѣгѣ шѣ сѣпѣперѣ.

Дадатѣ дѣѣѣ ѣспрѣвѣле ачесте, Міхаѣл орѣндѣнд трѣвѣле адмѣнѣстраѣеѣ Молдовѣа, с'а дпторѣ ѣар ла Българд дп Трансѣлванѣа. Де аѣчѣ а трѣмѣс дп гравѣ солѣ атѣт ла дпшѣратѣл Рѣдолф кѣт шѣ ла Сълтапѣл фѣкѣндѣлѣ кѣпоскѣѣтѣ пѣза с'а копрѣндере шѣ черѣнд дела зпѣл шѣ дела алѣл асѣгѣраре пѣнѣтрѣ стѣпѣнѣреа еѣ. Рѣдолф дѣпѣт мѣлѣте негодѣадѣа а трѣмѣс дп сѣѣршѣт зп сол ка сѣѣ адѣкѣ воѣа шѣ дрѣнтѣл де а стѣпѣнѣ дѣрѣле копрѣнѣсе ка васал дпшѣрѣтѣск; дар Сълтапѣл с'а арѣтат шѣ маѣ аплекат кѣтре дѣпѣсѣл, а трѣмѣс пѣ зп Агѣ кѣ ферман, стеаг шѣ савѣе; Міхаѣл ѣа ешѣт дпашѣнте пѣнѣ ла Брашов, а прѣѣмѣт ферманѣл, а сѣрѣзат стеагѣл шѣ а дпчѣнѣс савѣа. Комѣсарѣа дпшѣрѣтѣнѣа фѣкѣндѣлѣ пѣнѣтрѣ ачеаста обсерваѣа, ел ле а рѣспѣс, кѣ етѣкета дѣпломатѣкѣ а черѣт ка сѣ прѣѣтеаскѣ кѣ кѣпѣл ачѣла лѣкрѣрѣле трѣмѣсе де Сълтапѣл; кѣ тоате ачестеа, ел ва рѣшѣнеа пѣнѣтрѣ тот-

д'азпа крѣдѣнѣчѣс дпшѣратѣлѣ, дака дѣ ва асѣгѣра адмѣнѣстраѣа а кѣтѣ трѣле прѣнѣдѣпатѣле.

Дар кѣнд Міхаѣл се крѣдеа дп зѣнѣтѣл славѣ салѣ, шѣ се дптѣтѣла прѣнѣд а трѣ дѣрѣ; кѣнд се пѣтеа де тоѣ Ромѣнѣа Александрѣ Мачедѣн шѣ дѣреа сѣ прѣгѣтеаскѣ пѣнѣтрѣ дѣншѣа о солѣртѣ маѣ бѣнѣ, шѣ кѣнд дпсѣѣршѣт дпкѣнѣзѣа дп капѣл сѣѣ алѣе планѣрѣ де а копрѣнде Полонѣа шѣ Ѣнгарѣа шѣ де а дптемеѣа зп Рѣгат ромѣнѣск пѣтернѣк, деодатѣ с'а помѣнѣт кѣ се грѣтѣдѣск асѣпра лѣа пѣпорѣчѣрѣ де тоате пѣрѣдѣле. Новѣлѣ дпн Трансѣлванѣа пѣ пѣтеа сѣѣферѣ гѣверѣл лѣа Міхаѣл, шѣ де ачѣеа аѣ рѣгат пѣ Сѣѣсѣмѣнд Баторѣ каре се а-ѣла дп Полонѣа, ка кѣ ажѣтоаре де аколо сѣ вѣе ка сѣ'а гѣнеаскѣ. Тот деодатѣ аѣ рѣгат шѣ пѣ Рѣга Полонѣеѣ ка сѣ ажѣте лѣа Іереміе Мовѣлѣ спре а гѣнѣ трѣпѣле ромѣнѣнѣа дпн Молдова. Дпчѣпѣндѣсе револѣѣѣа дп Трансѣлванѣа, Міхаѣл с'а дппрѣтѣвѣт кѣ тоатѣ вѣтежѣа с'а, дар дп бѣтѣлѣа че с'а фѣкѣт ла Холѣ-Мѣрѣш дп 18 Сѣпт. 1600, 'ла пѣрѣсѣт пѣрѣчѣреа шѣ с'а вѣрѣт. Кѣнд сѣкѣтеа сѣ факѣ алѣе прѣгѣтѣрѣ спре а'шѣ дпдрѣпта вѣерѣрѣле, ѣа вѣнѣт вѣсте кѣ шѣ Іереміе Мовѣлѣ кѣ арміе полѣнезѣ а ѣнтраѣ дп Молдова. Міхаѣл а алѣргат ка сѣ ѣ сканѣ; шѣ а дѣсволѣтат аколо тот талѣнтѣл сѣѣ де вѣтеаз, дар дп задар; кѣчѣ с'а вѣрѣт дп маѣ мѣлѣте лѣкрѣрѣ. Атѣнѣ Замѣѣскѣ ѣенѣралѣа полѣнез шѣ кѣ Іереміе Мовѣлѣ а ѣнтраѣ дп Ромѣнѣа шѣ ащѣзат дп сказп пѣ Сѣмеѣн Мовѣлѣ фратѣле лѣа Іереміе. Арміа молдовѣанѣ шѣ полѣнезѣ аѣ слѣѣт дѣра Ромѣнѣеаскѣ пѣнѣтѣ кѣнд фратѣаѣ Бѣзѣнѣа, пѣ маѣ ѣзѣнд сѣѣферѣ тѣранѣле лѣор, аѣ рѣдѣкат дѣра дп пѣчѣоаре, шѣ дѣпѣ че леаѣ бѣтѣт

грозов ла рѣѣл пѣмит де атѣнчї Кѣката, леаѣ ронїт дн Молдова.

Дн асвел де дмпрежърѣрї стрѣхторѣ-тоаре Мїхаїл п'а цїѣт кѣм съ шї ажѣте алтѣел, декѣт съ се арѣнче дн враделе дмпѣратѣлѣ Рѣдолѣ. Лѣанд аша дар кѣ сїне не вѣтрѣнѣл Бан Мїхалчеа, а плекат дн Боемїа. Ла 25 Декемвріе 1600, а ажѣс ла Віена, дар кабалеле шї інтрїціле връжташїлор сѣ 'лаѣ опрїт ачї шї пѣ 'лаѣ лѣат съ теаргѣ маї департе, шї авїа ла 25 Мартїе 1601 а ажѣс дн Прага ла дмпѣратѣл. Дрептатеа прїчинї сале а дн-фѣцінато аша де віне, дн кѣт Рѣдолѣ 'їа фѣгѣдѣїт кѣ ва лѣа де невасть не фата лѣї; кѣтре ачеаста 'ла днсерїнат ка дн презнѣ кѣ Баства Ценералѣл дмпѣрѣтеск съ теаргѣ съ стѣлгѣ Трансїлванїа дн пѣдїнїле лѣї Сїцістѣнд; афарѣ де ачеаста 'їа дат песте 100,000 галвенї пептрѣ кїел-тѣелїле рѣсвоїлѣї, шї 'їа днкредїнат ад-міністраціа Трансїлванїеї дѣпѣ че се ва вопрїнде.

Мїхаїл днѣѣ дѣпѣ дрѣт а скрїс бое-рїлор дн Ротѣнїа ка съ віе ла дѣпсѣл дн Ѣнгарїа. Ценералї сѣї Баба, Новак шї Делї-Маркѣ аѣ стрѣнс арміе шї аѣ пѣтрѣнс дн грабѣ ла дѣпсѣл. Дѣпѣ ачеаста зпїндѣсе Мїхаїл кѣ Баства Ценералѣл дмпѣрѣтеск аѣ інтрат дн Трансїлванїа. Ла 3 Август 1601 с'а фѣкѣт о вѣтѣліе грозаеѣ. Мїхаїл с'а пѣртат кѣ о вітежіе рарѣ шї а пїмїчїт тоатѣ арміа трансїлв-неанѣ, дн кѣт Сїцістѣнд Баторї а фост еїлїт съ фѣгѣ дн Молдова ла прїетїнѣл сѣѣ Іеремїе Мовїлѣ. Аколо а дѣс прїншї шї не Флорїка неваста лѣї Мїхаїл шї не Петрашко фїл лѣї, не каре 'їа трїміс маї не зрѣт ла Канѣл тѣтѣрѣск.

Дѣпѣ вірѣїнда ачеаста стрѣлѣчїтѣ, Мїхаїл а лѣат Трансїлванїа дн поѣ; де аїчї сокотеа съ треакѣ дн Ротѣнїа шї не зр-тѣ дн Молдова, шї 'їар съ знеаскѣ кѣте треле прїнціпателе сѣѣт счентрѣл сѣѣ. Дар днтре дѣпсѣл шї днтре Баства ера о връжтѣшїе веке сепѣнатѣ маї дѣмѣлт де новїлії дн Трансїлванїа, шї ачеаста а адѣс дн мортѣнт не Мїхаїл дн презнѣ кѣ планѣрїле сале челе марї. Баства пѣ пѣтеа мїстѣї кѣ дмпѣратѣл а дат адміні-страціа Трансїлванїеї лѣї Мїхаїл; де ачеа а хотѣрѣт сѣ'л омоаре шї не зрѣт сѣ скоаѣѣ скрїсорї мїнчїноасе кѣ каре съ се десвіновѣдеаскѣ днпїнтеа дмпѣратѣлѣї арѣтѣндѣї кѣ а врѣт сѣ се аліезе кѣ Тѣрчїї.

Ла 18 Август 1601, фїнд сїнгѣр дн корт, не кѣмпѣл Тѣрчїї знде ера лагѣрѣл, с'а номенїт деодатѣ днконѣрат де 300 зчїганїї командѣїї де зп Капїтан анѣме Іакѣв де Беаѣрї. Мїхаїл а кѣпоскѣт пѣ-маї де кѣт кѣѣтетѣ лор; а трас савїа ка съ ловеаскѣ не Кѣпїтанѣл шї а стрїгат не оаменїї сѣї. Пѣпѣ съ алерѣе аченїїа, Кѣпїтанѣл 'їа дмплѣнтат о сѣлїѣѣ дн коасте; зп зчїганш 'ла дмпѣшкѣт дн тѣ-па стѣнгѣ кѣ каре ера овїчнѣїт а пѣрта савїа шї алтѣл 'їа тѣїат капѣл. Трѣнѣл сѣѣ с'а днгронат маї тѣрчїї ла Бѣлград дн вісерїка фѣкѣтѣ де ел; 'їар капѣл с'а адѣс де сорѣса Кїасна шї с'а днгронат ла тѣнѣстїреа Деалѣлѣї дела Тѣрговїѣе. Баства шї новїліїтеа зпгѣреаскѣ а оторѣт шї не вѣтрѣнѣл Бан Мїхалчеа, товарѣ-шїл чел недеспѣрдїт ла тоате лѣкѣрѣїле челе марї а ле лѣї Мїхаїл, Боерїї шї чѣїмалдї Ротѣнїї вреа съ рѣсѣзне тоартеа вітеаѣлѣї лор прїнѣ, дар Мїхаїл пѣмаї ера ка сѣї командезе, шї аша кѣ лакрѣ-

ниле ли окї аѣ пѣрѣсїт Трансилванїа шї
с'аѣ диторс ли патрїа лор.

КЪЦЕТЕ DE ІАРНА.

Пе сѣпт вѣтрѣнїи копачї, пе кѣрареа
Тѣмпеї, петречеам еѣ дитр'о сеарѣ де
їарнѣ, дикїс ли мїне шї посоморѣт, рї-
дїкѣндѣ'мї кѣте одатѣ трїста кѣвтѣтѣрѣ
дела пѣтѣнт асѣпра лѣдїтелѣи шес цѣр-
тѣрїт де репеделе Олт, ал кѣрѣи ѣнде лїм-
пезї ли ачест ал апѣлїи тїмпн кѣрг стрѣм-
торате де дитѣртѣрїтел зїд формат дїп
еле дїсѣш. Тоате дїмпрецїзрї'мї ера лї-
пїцїте, патѣра акоперїтѣ ли вештѣнтѣл
морѣнтѣлѣи, черїѣл дївѣлїт кѣ дїтѣне-
кошїи пѣорї де зѣпаѣлѣ, шї фїорїле крївѣ-
цѣлї стрѣвѣтѣа тот трѣнѣл. Мї се пѣ-
реа кѣ тѣ аѣлѣ дитр'ѣи цїптірїт, тѣфеле
мї се арѣта ка тот атѣтеа мормїнте, ко-
пачїи тот атѣтеа молѣменте а фрацїлор че-
лор рѣпосацї. „Ачеаста дѣрѣ“, дїмї зїчеам
сїнгѣр, есте ікоана отѣлїи, ачеаста е ка-
петѣл лѣкрѣрїлор сале, ачеаста е реснѣлї-
реа вїртѣдїи, дїпта нѣдеждїи сале? О ве-
щежїре фѣрѣ пѣтере шї апої моарте? Жѣ-
пїа чеа дїп тѣїе, ѣп черїѣ пїа де нѣдеждїи,
капетѣл вїедїи о таре а деснѣдеждїи, фа-
нтеле вѣрѣватѣлїи дїшелѣчѣне шї остенеа-
лѣ ли вїсї! Дїфрїкошатѣ орѣндѣїалѣ
а патѣреї! Вара есте дїпїдїтѣ де їарнѣ,
вїаца, де моарте, чел маї слав де чел маї
таре! Прївеще, кѣтм ачеастѣ клѣмпїе аѣ
дїтѣрѣкѣт фацѣ де жале, кѣтм сѣрачїле
пѣсѣрї стаѣ ка дїкретемїте! Децї сѣжр-
шїтел отѣлїи ва фї аша? Се спѣне, кѣ
одатѣ се ва дїдрепта тоатѣ дїсармонїа.
Аѣ ачеста есте дрептѣл вїланд кѣре вїр-

тѣдїи черчетате маї тѣлте зечї де апї, дї пѣлѣ-
теще кѣ о гроапѣ дїтѣнекоасѣ сѣпт пѣ-
тѣнт шї кѣ о скѣртѣ, адесеорї батѣко-
роасѣ сѣвенїре ли вїацѣ; ачѣаста есте дї-
дестѣлареа болѣлїи фѣрїчїрїи, кѣре зїоа
поаптеа тѣртѣреазѣ сѣфлетѣл, ачѣаста е ли
сѣжршїт капетѣл а тоатѣ цїїнда, чеа маї
дїпалѣтѣ треапѣтѣ а кѣлїтѣвѣрїи, пентрѣ ка-
ре отѣл кѣ пентѣтѣрателе сале дїсѣшїрї
есте дестѣїаїк: о гроапѣ пентрѣ пѣтѣреж-
не, шї — за нїмїк? — Аѣ пентрѣ ачеа-
ста есте отѣл дїтѣре мїи де грїжї, дїтѣре
тот фелїѣл де остенеїи шї жѣртѣе крескѣт
де пѣрїндї; пентрѣ ачѣаста се лѣптѣ ел
кѣ пѣтерї де зрїаш дїтѣре вїртѣте шї пѣ-
кат, пентрѣ ачѣаста ешї ел аша кѣрат,
аша мїнѣнат дїп тѣпна патѣреї ли лѣте,
дїкѣт ел, дѣ ачѣеастѣ старе маї ѣ-
шор сѣ кадѣ ли пѣкатѣл чел дїп
тѣїѣ, де кѣт сѣ се дїдреп-
птезѣ де ачела; пентрѣ ачѣаста есте
ел сїнгѣра непорочїтѣ зїїре ли ачѣеастѣ
касѣ таре де мордїи, ка пїчї одатѣ сѣ пѣ
фїе фѣрїчїтѣ?“

Аша дїмї арѣтѣтѣ мїе фантасїа кѣтѣва
чеасѣрї дїгрозїтоареа ікоапѣ а вїмїчїреї,
кѣ челе маї кѣмпїте феце але еї, пѣлѣ
кѣнд маї пе зрїтѣ сѣпетѣл клопотѣлїи де
сеара, ка дїп о алѣтѣ лѣте тѣ децентѣ дїп
неагра теа меланхолїе. Ка шї армонїоа-
селе сѣпете а зпѣї флаѣте лїп пѣтрѣвїзѣ-
тоаре ли мїжлокѣл зпѣї фѣртѣнїи вїжѣїоа-
се, стрѣвѣтѣ ел ли зрѣкїле теле, кѣ о
пѣтере алїнѣтоаре трѣгѣнд кѣвтѣтѣра теа
дела дїшелѣтоареа прѣпастїе, кѣре маї
паїнте дїмї амерїнда, шї мїо дїдрептѣ
ли сѣс кѣтрѣ ачеле локѣрї пѣвѣзѣте, ѣнде
domnește о армонїе шї о лѣтїмїтѣ вечнїкѣ,
дїп кѣре о разѣ кѣ адеѣрат славѣ, дїсѣ

дестълъ, лѣтинеазъ дѣтнекоаселе фѣре а ле вѣдѣи оменѣи шѣ отѣлѣи слѣжеще де повѣдѣиторѣи сѣгѣр дѣ тоате дѣмпреѣѣрѣриле сале. Ла ачеастъ адеврѣратъ лѣтинеъ къѣтѣнд, еѣ пѣтѣи ведеам врео нѣтѣчѣре, жѣ атѣта маѣ пѣдѣи врео неорѣндѣѣалъ. Вешмѣлтѣ чел де тоарте а патѣреѣи мѣ се пѣрѣ о хѣиѣтъ де пѣтѣтъ, дѣтрѣ каре ащепѣтѣм вѣитоареа прѣтѣварѣ; деѣи акѣт тоате мѣ се пѣреа а се дѣмпреѣва пентрѣ вѣи скоп, шѣ а конѣѣтѣи спре ажѣнѣереа ла ѣна шѣ ачѣеаш ѣиѣтѣ — скѣрт, еѣ вѣзѣѣ акѣт патѣра аша, прекѣт трѣѣѣѣѣще еа вѣзѣтѣ, шѣ — о сѣлѣнтѣ одѣхѣтѣ, сѣтѣментѣ повѣле се ашезарѣ дѣ сѣлетѣл меѣ. Кѣ адеврѣрат адѣчѣра аиѣте де невинѣвата шѣ пентрѣ ачѣеа фѣрѣтоаса време а тѣперѣделор дѣтѣ стоарѣ о лѣкрѣтѣ, дѣсѣ ачѣеа ера де ачѣлеа, кареа стрѣлѣчѣще не тѣндафѣр дѣ рѣсѣрѣтѣл соарѣлѣи; еѣ шѣаа адеѣкѣ, кътѣкѣ ачѣл фѣрѣтѣс тѣмѣи де прѣтѣварѣ шѣ пентрѣ тѣне се ва маѣ дѣтоарѣе; кътѣкѣ ѣарѣна вѣедѣи ва ѣрма о прѣтѣварѣ дѣ вѣчѣ тѣпѣрѣ. Кѣндѣтѣм, деѣпре чѣеа че маѣ пѣиѣте къѣетасѣт дѣ пѣкат, фѣсеѣѣ де ѣн къѣраж поѣ дѣсѣфлѣдѣит спре о поаѣ сѣмѣнѣѣ де а лѣкра, аша акѣтѣ маѣ вѣкѣрам ка ѣн прѣнк де ачѣѣ фѣлѣдѣи де ѣпѣадѣ че мѣи атѣнѣеа фаѣа, ка де вѣи че ар фѣи трѣиѣишѣи де кътрѣ патѣрѣ, ачѣеастъ пѣтѣтѣ а тѣтѣрор спре дѣтѣпѣчѣѣре. Дѣкѣндѣтѣм не тѣиѣтѣ, маѣ тѣнѣнам де ачѣеастѣ тѣкѣтѣ шѣ лѣне тѣртѣрѣи але Дѣтнеѣѣѣрѣи.

КѢМ Е ШѢ НОРОКѢЛ.

Не Д. Ф. С. дѣ дѣнеа тоатѣ четатеа де пѣвѣн, пентрѣкѣ пѣ фѣчѣеа ачѣеа, че ар фѣи воѣт оаменѣи ка сѣ фѣкѣ дѣдѣсѣл. Дѣн

пороѣѣре Ф. пѣз авеа алт конѣсѣларѣѣ, де-кѣт сѣнгѣр не сѣне; пентрѣ ачѣеа ел лѣса ка оаменѣи сѣ ворѣеасѣкѣ, шѣ фѣчѣеа ачѣеа че і се пѣреа а фѣи маѣ вѣне.

Дѣтрѣ сеарѣ дѣдѣсѣл шѣедеа дѣ ка-фѣеа шѣ чѣтеа дѣнтрѣѣн кълѣндѣрѣѣ. Вѣчѣи шѣ сѣи дѣ рѣдеа. Нѣчѣи о карте пѣз еѣте аша реа, чѣтеа ел, ка сѣ пѣ пѣтѣт дѣпѣѣѣа чева дѣн трѣлѣса. Ф. чѣтѣи маѣ дѣпѣколо шѣ афѣлѣ ачѣеастѣ къѣвѣнте маѣ прѣѣѣоасѣ деѣкѣт аѣрѣл,

„Даѣк пѣар фѣи фѣтеѣи, атѣнѣчѣи атѣеле капѣте але вѣедѣи (пѣѣѣѣереа шѣ тѣѣрѣеа) ар фѣи фѣрѣ де ажѣтѣорѣѣи шѣ тѣжлокѣл ачѣѣиаш фѣрѣ вѣкѣрѣи.“

Ачѣеастѣ еѣте аша адеврѣратѣ, ка шѣи кът ар ста дѣн вѣѣлѣе, гѣндѣи ел дѣн сѣне; тѣѣне воѣесѣк а мѣи къѣта о неѣастѣ. Отѣл постѣрѣ се кълѣкѣ дѣн пат, дѣшѣи дѣкѣсе окѣи, дар тот пѣз дѣѣрѣеа; фѣлѣѣрѣиѣи і се вѣлѣчѣеа дѣн кап. „Тѣѣ вѣреаѣ сѣ пѣѣи дѣн лотѣрѣѣа чѣеа тѣре а къѣѣтѣорѣѣѣи,“ ворѣеа Ф. къ сѣне; „ѣаѣгѣ сеама вѣне ле соартеа че аѣи а тѣраде. Де еѣте пѣреаса та ѣотатѣ. еа ва ѣѣѣѣи помѣпа, ѣар еѣкономѣа рѣр осѣнѣтеазѣт дѣн тѣлѣре де аѣр; тотѣш сѣѣракѣ дѣнкѣ пѣз трѣѣѣѣе сѣѣ фѣе, къчѣи атѣнѣчѣи тѣпѣра неѣастѣ ва вѣреа а кѣлѣтѣи не подоаѣе шѣи ѣалѣрѣи, ка сѣ дѣтѣпѣнеасѣкѣ че пѣз фѣѣкѣсѣ ка фѣатѣ. О тѣнѣне де фѣрѣтсеѣѣѣ дѣнкѣ пѣз вѣреаѣ сѣ ам, къч ар фѣи о тѣнѣне шѣи маѣ шѣре даѣкѣ кърѣтеѣанѣи шѣи лѣнѣѣнѣиторѣи пѣар фѣачѣеа не ѣна ка ачѣеастѣ сеѣеаѣѣѣ шѣи деѣшартѣ; апоѣи дарѣѣѣѣтѣ? Нѣ; аѣта ар фѣи шѣи маѣ реа: еа трѣѣѣѣе сѣѣ фѣе пѣтѣма не атѣтѣа де фѣрѣтѣоасѣ ка сѣ поатѣ да фаѣѣѣ къ орѣи че кѣн дѣрѣѣѣлаш. Сѣѣ фѣеи прѣоѣкѣсѣтѣ? Чѣрѣѣлѣ пѣѣѣѣѣѣѣѣ де ѣна ка ачѣеастѣ! Ачѣл ѣѣрѣват аѣѣ ворѣѣт дѣн сѣѣфлѣетѣл меѣ, каре ѣѣсе-

съ: Маї възрос воіеск амъ кѣзна кѣ
кѣлітаріѣл мѣѣ, декѣт кѣ о фемеіе про-
копсітѣ. Антр'ачеа токма фъръ нічї о
щїицѣ дѣкѣ съ нѣ фїе невестїда меа, де
ар авеа еа тѣкар челе маї дѣлчї възе дїн
лѣте; нѣ пѣтем тот сѣрѣта, шї апоѣ кіар
дїн чеа маї фрѣмоасѣ гѣрѣ о певнїе сѣпѣ
тот — певнїе.“

Авїа прїнсерѣ оаменїї де весте, кѣт-
кѣ Ф. с'аѣ фѣкѣт пеѣиторїѣ, пе кѣнд тоѣї
дї кѣѣта невасть. Оаменїї сѣнт фоарте
гата спре слѣжѣѣ, кѣнд пе еї нѣї костї-
сеѣе нїмїк, с'аѣ кѣнд віне треава а се ме-
стека дѣ лѣкрѣрї, де каре нѣ ле пасѣ нї-
тїк. Ф. шї астѣдатѣ фѣ певнї; ел дѣсе
ла алтарїѣ пе о фетїцѣ, ла каре нѣмаї гѣн-
дїсе нїмїнї. Ворвеаскѣ еї кѣте вор вреа;
зїсе дѣнсѣл, еѣ дїмї іаѣ невасть пентрѣ
міне, нѣ пентрѣ алѣїї.

Ын ан трекѣсе шї сентѣмѣїле плѣ-
черїмор нѣ маї авеа капет. Лѣлгѣ пат
ета зѣ леагѣн, дѣ каре дортеа зѣ прѣн-
кѣд грѣсѣлїѣ рѣтѣнѣор: Ф. дѣ нѣказѣл
четѣдїї, ера чел маї ферїчїт ом дїн лѣте.
Кѣм аѣ маї трѣїт ел де ачї дѣколо, ачае-
ста лѣсѣм ка сѣ о повестеаскѣ алѣїї.

ДЕСПЪРЦІРЕА.

Тѣ, флоаре фрѣтѣшїкѣ, ка черїѣл де тѣрїадѣ
Ка дѣнсѣл де алѣастрѣ. Спѣнем де маї трѣнѣї?
Дѣ орї шї че грѣдїнѣ, поїанѣ, шї вердїадѣ,
Дѣ орї шї каре вале, те кат, дар тѣ нѣ еѣї

А тале рѣтеоарѣ фрѣзїѣ тѣл дрѣгѣлашѣ
Спѣнем маї тѣл пе лѣте, по сѣ пот еѣ прївї?
Спѣнем нїмїам — оаре арѣл шї пѣтїманѣ.
Фърѣ де тїне дѣжѣ, маї чоате шї іа фї?

Еѣ нѣ щїѣ дакѣ раѣл дѣ тѣлѣ лѣї тѣрїмо:
О фї авѣнд во флоаре ка флорїчїка меа;
Дар, черїѣл наре стеле нїч зпа дѣ тѣрїме
Фрѣмоасѣ, лѣчїгоаре прѣкѣм лѣчеѣе еа.

Авїе ка азрора дѣ лѣте с'аѣ івїт,
Авїе дѣ вобочїре дескїс ал сѣѣ властар
Кѣнд іарпа шї прїтѣвара де дѣнса маѣ лїпеїт.
Еѣ кат сѣ тїрос флоаре, тот кат дѣ задар.

Де че, дакѣ 'н гѣмплареа, Черїѣл с'аѣ раоа соартѣ.
Сѣѣлетѣм дѣ оасѣм дѣ дѣ вор нѣмаї де кѣт
А хотѣрѣ де дѣнса вечнїк сѣ тѣ деспартѣ?
Де че, зѣ трїст адїїо сѣ нѣм фї хѣрѣзѣт?

Еѣ прѣсѣтїдам дѣсѣнем, дар крѣда modestїе
Дѣ тїнѣ тѣ фѣзѣрѣ с'а сѣнд чеїа че сѣнт;
Нар кѣ vedem кѣ окїї кѣ флоаре по сѣ фїе
Vedem кѣ еа се трече, vedem п'ал мїеѣ торѣжлѣт.

Ла крѣда тїрѣнїе а зпїї рѣѣ пѣрїнте,
Че вре сѣн фрѣте фїре дѣ сексѣл тѣрїгор,
Ла лѣнга деспѣрѣїре де нїде дѣлчї мїнѣте,
Кѣнд іа кѣ фрѣдезїме рїѣра вечнїк амор.

Ла лѣтеї пѣтѣнѣїї кѣнд вѣд кѣ тѣ деспартѣ
Де сѣлгѣрѣл обѣт чеп лѣте ам іѣвїт,
Кѣнд щїѣ кѣ лѣте аста де іа по сѣ ам парте,
Нѣдеждеа тоатѣм есте дѣ речїле торѣжлѣт.

Нѣдежде тїкѣлоасѣ че тѣ деспѣрѣнѣїї,
М арѣкѣ дѣ дѣрере тѣ фаче сѣ прївеск
Кѣ нїчї торѣжлѣл дѣсѣд акѣм нѣ тѣ прїшепїї.
Пѣлѣ маї сѣнт дѣ старе сѣ сѣнт че пѣтїмеса.

Тѣ, флоаре флорїчїкѣ ка кѣѣтѣл тѣрїадѣ,
Ка дѣнсѣл де дѣлѣтѣ, спѣнем знде маї еѣї?
Коло ла челе грїле маї тѣлѣ нѣ еѣї де фадѣ,
Те кат пре фереастрѣ, шї вѣд нѣсѣїї фереѣїї.

Адѣсѣ деспѣрѣїре де тоатем-нар нѣсѣїї,
Наре кѣ тоатѣ лѣтеа кѣ дѣнса с'аѣ лѣат;
Соареле наре разѣ, нїч стеа, нѣмаї зрїї
Кѣ 'нїма-м-презлѣ ла іа тот аѣ сѣзрат.

Съ нѣ де Dǎmnezei ѓи mare ѓндѣраре
А фаче ши пе алѓи съ сънт ачест пахар,
Виѓа кѣ дѣрере, саѣ кинѣл чел маѣ mare,
Ка десѣрѓѓреа ѓи лѣте нѣмѣк нѣ е апар.

Нѣи моартеа, каре кѣрѣ ор че пе порочѣре,
Нѣи тартарѣа кѣар ѓнѣши ѓи грозѣвѣа са,
Нѣи дѣхѣрѣле рѣле вѣрѣжамѣ Dǎmnezei
Нѣмѣк нѣи ка кѣрѣжѣтѣа кѣнд зѣи „нѣтѣ зѣта.“

Нѣколаѣ Иестрате.

Дела Иашѣ.

VICTOR HUGO:

Се шѣе, кѣкѣ ѓпѣрѣкере ши пеѓн-
воѣалъ domnece ѓнтре академѣа шѣинѣ-
лор дѣн Нарѣ ши ѓнтре школаа чеа поаѣ
а поѣѓлор, кам прѣн ватере де жок нѣмѣ-
тѣ романтикѣ, ѓи а кѣрѣи кам стѣ Виктор
Хѣго, апоѣ А. Ламартѣне ш. а. ѓн 7.
Иан: Виктор Хѣго ажѣнсе — авѣа — а се
фаче тѣдѣларѣа академѣеѣ франѓозѣнѣи, ѓи
локѣа рѣпосатѣлѣи Лемерѣѣер. Съ ведѣм
че ва маѣ еши пе оризонѣа литерар дѣн а-
чест амѣстек ал прѣнѣипѣлор. — —

DAGUEROTIP.

Дажеротѣп. Афлареа франѓозѣлѣи
Dagkerre, де а лѣа орѣ че кѣнѣрѣи ши портре-
тѣрѣи сѣнгѣр прѣн еспозиѓѣа зпор тавле спре
ачел скоп хѣмѣчеѣе прегѣтѣте ла разеле
соарелѣи, каре дела а. 1839 дѣдѣ фоарте
тѣлѣтѣ депрѣндере физѣѣлор, де кѣрѣнд
о араѣтѣ ѓнѣши афлѣторѣл ѓи десѣвѣр-
шѣре мѣнѣне де mare. Тавлеле адекѣ, каре
маѣ пѣнтѣе трѣвѣѣа съ стеа чел нѣѓѣн
45 секѣнде ѓи фаѓа соарелѣи, ка прѣн ра-

зеле ачелѣѣаши ѣкоана лѣкрѣрѣлор лѣминѣте
съ се зѣгрѣвѣаскѣ, де аѣи пѣнтѣе вор авѣа
трѣвѣѣнѣѣ сѣнгѣр де о секѣндѣ ши ѣкоана
дорѣтѣ ва фѣи маѣ ѣмпѣде ши маѣ вѣне ѓн-
тѣнѣрѣтѣ де кѣт маѣ пѣнтѣе. Че вор маѣ
зѣче зѣгрѣвѣи ши ла ачѣаста.

К Ѣ В Ѣ Н Т Ѣ Л.

Че аѣ зѣс П. Иоан еклѣѣѣархѣа
Domnesk ла зѣоа де анѣа поѣ 1841.

Преа ѓнѣлѣате Doamne!

Дѣнтрѣн ѓнѣпѣт чел Атот пѣтернѣк
фѣкѣнд черѣа ши пѣтѣлѣтѣа ши пѣѣнд ѓн
нѣжлокѣа зпѣверсѣлѣи пре ачест mare соа-
ре каре ѓнѣкѣлѣѣѣе, ѓнѣвѣазѣ ши лѣмѣнеа-
зѣ кѣ ѓнтѣндереа разелор сале тоате фѣн-
ѣеле пѣтѣлѣтѣнѣи, тот одѣтѣ а хотѣрѣт
ши кѣрѣндереа времѣлор. Ачѣстеа пѣѣнд ле-
ѣеа зѣдѣторѣлѣи съѣ статорнѣк ши пѣстрѣ-
тѣтѣтѣ, а ѓат прѣѣнѣ оаменѣлор ка съ
ѓппарѣтѣ ачѣеа време, ѓн веакѣрѣи, ѓн анѣ,
ѓн лѣнѣи, ѓн сѣнтѣтѣлѣнѣи, ѓн чеасѣрѣи ши ѓн
мѣнѣте дѣпѣ кѣт се афлѣ ѓн зѣоа де а-
стѣѣи. Маѣ пе зрѣтѣ фѣкѣнд трѣвѣѣнѣѣ
ка съ се ши пѣтере ачѣсте ѓнѣрѣѣѣрѣи але
времѣи, аѣ фѣст сѣлѣѣѣи ка съ пѣе ши оаре
каре ѓнѣпѣт. Асфел ѓар астрономѣи аѣ
пѣс маѣ ѓнтѣѣѣ ѓнѣпѣрѣеа анѣлѣи поѣ де-
ла Martie, ши маѣ пре зрѣтѣ вѣсерѣка дела
Septembrie. ѓнѣсѣ пе ла 70 де анѣ дѣпѣ
зѣдѣреа Romei, Нѣзма Помѣлѣѣе ал доѣлеа
ѓнѣпѣрат ал Романѣлор авѣнд ресвоѣѣ
кѣ Латѣнѣи, а кемат спре ажѣтор пре зп
зѣѣ ал лор нѣмѣт Ианѣс, ши вѣрѣнд пре
ѓнѣпрѣтѣвнѣѣи а маѣ адѣогат спре ѣнѣстеа
ачѣлѣи зѣѣ ши ачѣастѣ лѣнѣ а лѣи Ианѣарѣе,
фѣнд анѣа пѣлѣѣ атѣнѣчеа нѣмаѣ де 11 лѣнѣи;

ші а хотърят ка ші дпчепереа апълві поѣ съ се факъ тот дела дпчепствл ачещій лѣні, а къріа тълмъчире дѣпъ лимва латинъ дпсепнеазъ зша саѣ поарта челор лалте лѣні але апълві. Асфел д'атѣнчї а рѣмас обїчеїѣ ла Romanї ка съ се дпчепепъ апъл політік дела ачестъ зі, дп каре адѣнѣндѣсе тоцї повлії де фацъ дпайнтеа. Дпшѣратѣлї се дпшѣрѣеа де кѣтръ дѣпѣл тоате ранѣрїле шї офїціле. Не ла 100 de anї дѣпъ Хрістос венїнд Траїан кѣ колонїле сале аїчеа дп Dacia а addѣс шї обїчеїѣл ачеста, каре а вечнїчїт ш'а рѣмас обїчеїѣ пестрѣмѣтат пѣлпъ дп зїоа de астѣзі.

Преа дпѣлѣате Doamne дѣпъ ачест векїѣ шї стрѣмошѣск обїчеїѣ фѣкѣнд шї пої астѣзі дпчепереа апълві поѣ ал 41-леа, клерѣл вісерїческ дѣпъ че а addѣс лѣї Дѣтпезеѣ жѣртѣе дп сѣїнтеле сале лѣкѣшѣрї, пентрѣ сѣпѣтатеа, ферїчїреа шї дпделѣпгата кѣртѣїре а Мѣрїї Тале, пентрѣ пачеа лѣтїї, пентрѣ спорїреа вїртѣѣї шї дп пѣдїпареа вїдїлѣї, пентрѣ дпшѣлѣїреа роаделор пѣтѣпѣлѣлї шї сѣпѣтатеа лѣкѣїторїлор ачещїї цѣрї, пѣ лїпсеще дптра'ачеастъ зі солепель а се аѣла де фацъ кѣ тоатъ повлімѣеа, спре а зра Мѣрїї Тале сѣвѣтате, вѣлпъ спорїре, вїрѣїндѣ асѣпра врѣжмашїлор, мїлостївїре асѣпра сѣпѣшїлор шї кѣртѣїре пачпїкѣ дптрѣ тѣлѣї шї ферїчїї анї!

КѢРїОЗїТѣЦї ІСТОРїЧЕ.

Сїмпатїї.

Александрѣ їзѣеа пе вѣдефалѣс. Нѣта Серторїс пе о червоаїкѣ. — Калїѣла зп

кал (Incitatus, — Віргїліе, зп флѣтѣр. — Nero зп гразр. — Commodѣс Mazarin о томїдѣ: — Хелїогабалѣс о врабїе. — Сепека о царкѣ. — Хонорїс о гѣпѣ, (Roma). — Domїdian мѣщїле. — Крєвїлїон мѣщїле, шї корѣї. — вїдѣватер дої кѣїї чеї пѣнеа ла масъ кѣ дѣпѣл, дї дпвѣрѣка ка пе оаменї. — Лесажа аѣеа сїмпатїе кѣ амѣргѣл. ш. а.

D. Паллето.

МОРЦї ЧѢДАТЕ —

Diagoras, Фїліпїдес, шї Софоклес аѣ мѣрїт де вѣкѣрїеа а плавѣзрїлор че кѣщїгасъ трагедїїле лор. Хїлон зпѣл дїп чеї шапте дпѣлѣпѣї вѣзѣнд пе фїѣл сѣѣ вїрѣїтор ла цокѣрїле олімпїче. — Не Фїлѣмон комїкѣл дп дппекѣ рїсѣл вѣзѣнд пе зп тѣгар кѣ тѣпѣпкѣ стокїпїле. — Аретїп азїїнд десѣрѣпареа сѣрорїлор лѣї сѣ норпї а рїде пѣпъ че кѣзѣ де пе сказп, шї мѣрї 1556. ла Venecia. — Папа Лео I. мѣрї де вѣкѣрїе дпшїїндѣндѣсѣ де непорочїреа Франѣзїлор. — Непоата лѣї Лавїїц гѣсїнд дѣпъ тоартеа мошѣлѣї еї, о лѣдїдѣ кѣ галѣенї. — Іар Сервандонї зѣгравѣл мѣрї (1766) де о воалѣ, (че тѣ кѣпїпїнде аѣес шї пе мїне), шї а пѣтѣ — — де зрѣт. —

D. Паллето.